



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova - Republic of Kosovo**  
*Qeveria – Vlada – Government*

---

**ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (VRK) – BR. 03/2024 O SARADNJI  
INSTITUCIONALNIH STRUKTURA I MEHANIZAMA SA  
NEVLADINIM ORGANIZACIJAMA ZA OSTVARIVANJE POLITIKE  
ZA PRAVA I PRUŽANJE USLUGA ZA ZAŠTITU DETETA<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Administrativnog Uputstva (VRK) – Br.03/2024 O Saradnji Institucionalnih Struktura I Mehanizama Sa Nevladinim Organizacijama Za Ostvarivanje Politike Za Prava I Pruzanje Usluga Za Zastitu Deteta, je usvojeno na 203, na Sednici Vlade, sa Odlukom Br.08/203, datum 08.05.2024.

**Vlada Republike Kosovo,**

U skladu sa članom 93 (4) Ustava Republike Kosovo, na osnovu člana 9 (stav 4) Zakona br. 06/L-084 o zaštiti deteta, u skladu sa članom 8 (stav 4. tačka 4.5) Zakona br. 08/L-117 o Vladi Republike Kosovo, kao i člana 19. stav 6 (tačka 6.2) Pravilnika o radu Vlade br. 09/2011 (Službeni list br. 15, od 12.09.2011. godine),

Usvaja:

**ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (VRK) – BR. 03/2024 O SARADNJI INSTITUCIONALNIH STRUKTURA I MEHANIZAMA SA NEVLADINIM ORGANIZACIJAMA ZA OSTVARIVANJE POLITIKE ZA PRAVA I PRUŽANJE USLUGA ZA ZAŠITU DETETA**

**POGLAVLJE I  
OPŠTE ODREDBE**

**Član 1  
Cilj**

Cilj ovog Administrativnog uputstva je utvrđivanje saradnje institucionalnih struktura i mehanizama sa nevladinim organizacijama za ostvarivanje politike za prava deteta, kao i za pružanje neophodnih usluga za njihovu zaštitu.

**Član 2  
Delokrug**

Odredbe ovog Administrativnog uputstva se primenjuju na institucionalne strukture i mehanizme na centralnom i lokalnom nivou za prava deteta, kao i na nevladine organizacije za ostvarivanje politike za prava deteta i pružanje usluga za zaštitu deteta.

**Član 3.  
Definicije**

Izrazi koji su korišćeni u ovom Administrativnom uputstvu imaju isto značenje sa značenjem koje je dato u relevantnom Zakonu o zaštiti deteta.

## **Član 4**

### **Vodeći principi**

1. Saradnja institucionalnih struktura i mehanizama na centralnom i lokalnom nivou sa nevladinim organizacijama rukovodi se principima koji su proklamovani Konvencijom o pravima deteta i relevantnim Zakonom o zaštiti deteta.
2. Institucionalne strukture i mehanizmi na centralnom i lokalnom nivou i nevladine organizacije tokom saradnje i koordinacije njihovih radnji treba da uzimaju u obzir i sprovode sa prioritetom principe koji su utvrđeni Zakonom o zaštiti deteta.

## **POGLAVLJE II**

### **OSTVARIVANJE POLITIKE ZA PRAVA DETETA**

## **Član 5**

### **Ostvarivanje politike za prava deteta**

Politika za prava deteta, kao i pružanje neophodnih usluga za njihovu zaštitu, ostvaruju se kroz sveobuhvatan proces institucionalnih struktura i mehanizama na centralnom i lokalnom nivou za prava deteta, nevladinih organizacija, zajednice, roditelja i deteta.

## **Član 6**

### **Planiranje politike za ostvarivanje prava deteta**

1. Institucionalne strukture i mehanizmi i nevladine organizacije, zajednica, roditelji i deca, sarađuju i koordiniraju radnje za planiranje politike za ostvarivanje prava deteta.
2. Saradnja institucionalnih struktura na centralnom i lokalnom nivou i nevladinih organizacija vrši se koordinacijom radnji i aktivnosti za kreiranje i sprovođenje politike za ostvarivanje prava deteta.

## **Član 7**

### **Program za ostvarivanje politike za prava deteta**

1. Program za ostvarivanje politike prava deteta sadrži, ali se ne ograničava na radnje za:
  - 1..1. spriječavanje rizika po život i dobrobit deteta;
  - 1..2. socijalnu i zdravstvenu zaštitu;
  - 1..3. vaspitanje i obrazovanje.
2. Institucionalne strukture i mehanizmi u saradnji i sa nevladinim organizacijama obezbeđuju sprovođenje politike i programa za ostvarivanje prava deteta.

## **Član 8**

### **Učešće deteta u kreiranju politike za ostvarivanje prava deteta**

1. Poštovanje prava deteta je glavna obaveza institucionalnih struktura i mehanizama i nevladinih organizacija koje pružaju usluge za zaštitu deteta.
2. U procesu kreiranja politike za ostvarivanje prava deteta učestvuju i deca ili njihovi zakonski zastupnici.
3. Učešće deteta u procesu kreiranja politike je dobrovoljno. Ako dete učestvuje u ovom procesu, pruža se neophodna bezbednost i poštuje se privatnost deteta u skladu sa važećim zakonodavstvom.

## **POGLAVLJE III**

### **PRUŽANJE USLUGA ZA ZAŠTITU DETETA**

## **Član 9**

### **Neophodne usluge za zaštitu deteta**

1. Institucionalne strukture i mehanizmi i nevladine organizacije, sarađuju i koordiniraju radnje za pružanje neophodnih usluga za zaštitu deteta.
2. Neophodne usluge za zaštitu deteta sadrže, ali se ne ograničavaju na:
  - 1.1.zdravstvene usluge;
  - 1.2.socijalnu zaštitu i blagostanje;
  - 1.3.vaspitanje i obrazovanje;
  - 1.4.pravdu i bezbednost.

## **Član 10**

### **Deca korisnici neophodnih usluga za zaštitu**

Deca kojima je potrebna zaštita su korisnici usluga bez razlike i prema principu sveobuhvatnosti, integracije i najboljeg interesa deteta.

## **POGLAVLJE IV SARADNJA**

### **Član 11 Cilj saradnje**

Saradnja između institucionalnih struktura i mehanizama i nevladinih organizacija ima za cilj osnaživanje politike za ostvarivanje prava deteta kao i pružanje neophodnih usluga za dete kroz mobilizaciju i zagovaranje kod relevantnih aktera, obezbeđivanje neophodne pomoći i podrške deci kao i unapređenje programa za zaštitu deteta.

### **Član 12 Oblici saradnje**

1. Institucionalne strukture i mehanizmi i nevladine organizacije mogu kroz različite oblike da ostvare saradnju i koordinaciju radnji i aktivnosti za ostvarivanje politike za prava deteta i pružanje usluga za zaštitu deteta.
2. U zavisnosti od prirode saradnje, strane se opredеле za oblik saradnje u skladu sa zakonom.
3. Saradnja subjekata iz stava 1. ovog člana zasniva se na zajedničku svrhu i ciljeve za ostvarivanje politike za prava i zaštitu deteta, uključujući prava i obaveze strana za ostvarivanje ciljeva.
4. Za ostvarivanje politike za prava i pružanje usluga za zaštitu deteta, može se uspostaviti saradnja za:
  - 4.1.socijalne i zdravstvene usluge;
  - 4.2. vaspitanje i obrazovanje;
  - 4.3.pravdu za decu;
  - 4.4.multidisciplinarne usluge;
  - 4.5.sportske i rekreativne aktivnosti; i
  - 4.6.profesionalni razvoj.

### **Član 13 Uloga institucionalnih struktura i mehanizama**

1. Za ostvarivanje politike za prava i pružanje neophodnih usluga za zaštitu deteta, institucionalne strukture i mehanizmi na centralnom i lokalnom nivou:
  - 1.1.identifikuju i procene potrebe za pružanjem usluga za zaštitu deteta;

- 1.2. postavljaju prioritete za planiranje i kreiranje politike za usluge za zaštitu deteta;
- 1.3. sprovode politiku i programe za zaštitu deteta i onih koji se staraju o detetu, u cilju obezbeđivanja zaštite deteta;
- 1.4. podstiču saradnju sa nevladinim organizacijama bez ugrožavanja njihove nezavisnosti i kroz transparentan proces zasnovan na kriterijumima konkurenčije.

## **Član 14**

### **Uloga nevladinih organizacija**

1.Uloga nevladinih organizacija u ostvarivanju politike za prava i pružanje usluga za zaštitu deteta, uključuje:

- 1.1. zastupanje zajedničkih interesa za decu u strukturama odlučivanja;
- 1.2. zastupanje stavova deteta i promovisanje prava deteta;
- 1.3. podizanje svesti i zagovaranje za zaštitu prava deteta;
- 1.4. saradnju sa institucionalnim strukturama i mehanizmima na centralnom i lokalnom nivou za identifikaciju, procenu potreba i ostvarivanje politike za prava i pružanje usluga za zaštitu deteta u skladu sa relevantnim važećim zakonodavstvom;
- 1.5 za ostvarivanje politike za prava i pružanje usluga za zaštitu deteta iz stava 1. ovog člana, nevladine organizacije treba da ispunjavaju uslove i kriterijume utvrđene relevantnim važećim zakonodavstvom.

## **Član 15**

### **Dokument politike za zaštitu deteta i kodeks ponašanja nevladinih organizacija**

Nevladine organizacije koje pružaju usluge za zaštitu deteta usvajaju dokument politike za zaštitu deteta i kodeks ponašanja, kojima se utvrđuju mere i koraci koje treba preduzeti za sprečavanje, izveštavanje, reagovanje, zaštitu deteta i podizanje svesti, kao i odgovornosti pružaoca usluga za zaštitu deteta.

## **Član 16**

### **Nadgledanje sprovođenja sporazuma o saradnji**

1. Institucionalne strukture i mehanizmi nadgledaju i vrše reviziju sprovođenja sporazuma o pružanju usluga za zaštitu deteta, i takođe vrše inspekcijske nadzore pružanju usluga koje su utvrđene sporazumom;
2. Nevladina organizacija koja nije ispunila obaveze iz sporazuma o saradnji ne može da zaključuje druge sporazume o saradnji sa institucionalnim strukturama i mehanizmima centralnog i lokalnog nivoa.

## Član 17

### Izveštavanje nevladinih organizacija

Nevladine organizacije na redovnoj osnovi izveštavaju o sprovođenju konkretnih radnji za ostvarivanje ciljeva utvrđenih u sporazumu sa institucionalnim strukturama i mehanizmima na centralnom i lokalnom nivou.

## Član 18

### Stupanje na snagu

Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavlјivanja u Službenom listu Republike Kosovo.

Albin Kurti

---

Premijer Republike Kosovo

10 Maj 2024